

### Návod k použití vaříče na plyná a kapalná paliva PINGUIN PYRO

#### Rozměry

Složený: 85x85x88mm

Rozložený: Ø173 x 88mm

#### Hmotnost

Vaříč : 255g

Láhev: 125g

Pumpa: 48g

Plynový ventil: 25g

Materiál : Nerezová ocel / Dural

Výkon : 3000W

#### Náhradní díly:

1. Stranový klíč 1x (náradí používané k výměně trysky a odšroubování hadice)
2. Čistící jehla 1x
3. Těsnění pístu pumpy 1x
4. Těsnění hadice a regulačního ventilu 2x
5. Tryska na plyn (s filtrem uvnitř) 1x
6. Tryska na tekutá paliva 3x
7. Benzinový filtr pumpy 1x
8. Pojistný kroužek podpěry vaříče z nerezové oceli 1x
9. Opěrná pružina podpěry vaříče 1x
10. Pružina pumpy 1x
11. Mazací tuk na pryžová těsnění vaříče x 1

#### Varování

Před prvním použitím vaříče si pozorně přečtěte návod. Doporučujeme si jej uschovat pro další použití v budoucnu.

Princip benzinového vaříče je podobný spalovacím motorům. Vaříč nejprve zplyňuje benzin díky jeho zahřátí v předehřívací trubici, poté dochází k jeho hoření v kombinaci s kyslíkem.

#### Zapálení vaříče při použití tekutého paliva

1. Naplňte lahev příslušným tekutým palivem. Nikdy nenaplňujte láhev nad značku určující maximální objem.
2. Ujistěte se, že je ventil na pumpě uzavřený ( dotažený regulátor plamene po směru hodinových ručiček do pozice mínus ) a našroubujte pumpu na láhev s palivem. Dotahujte jemně rukou.
3. Otočením o 180° rozložte podpěry vaříče a poté k jeho hadici připojte pumpu a utáhněte. Opět dotahujte jemně rukou.
4. Natlakujte láhev- asi 20-30x zapumpujte ( můžete i víckrát, pokud je v palivové láhvi málo benzínu ) . Zkontrolujte, zda někde ve spojích neuniká benzin a ujistěte se, že jsou všechny spoje dobře utěsněny.
5. Postavte vaříč a položte láhev s benzinem na vodorovnou plochu, položte láhev co nejdále od vaříče, ujistěte se, že pumpa je otočená nápisem ON vzhůru.
6. Pomalu otočte regulátorem plamene na ventilu pumpy proti směru hodinových ručiček, počkejte asi 2-3 vteřiny, než trocha paliva projde tryskou hořáku a vystříkne do kalíšku. Poté ventil zavřete.
7. Zapalte palivo, které vyteklo z trysky otvorem v kalíšku vaříče.  
Při zapalování může vyšlehnout velký plamen, proto se prosím držte v bezpečné vzdálenosti. V tuto chvíli se kalíšek vaříče předehřívá.  
Po 30ti až 45ti vteřinách (než všechno palivo v kalíšku shoří a plamen zhasne) otočte regulátorem plamene na ventilu pumpy proti směru hodinových ručiček, abyste dosáhli průchodu paliva do předehřívací trubice a tím jeho zplyňování a hoření vzniklé směsi. Nyní je vaříč připravený k vaření.  
Pokud z vaříče stále vychází nestabilní žlutý plamen, znamená to, že kalíšek není dobře předehřátý. Snižte přívod paliva a vyčkejte, dokud není plamen stále modrý. Dále ho již regulujte podle vaší potřeby.
8. Čas potřebný na předehřátí, je přibližně 30 - 45 vteřin. Čas předehřevu se může měnit v závislosti na tlaku a teplotě okolí. Pokud je po předehřátí ventil otevřený na maximum a vaříč stále hoří nedostatečně, zavřete jej a nechte vaříč úplně vychladnout. Poté celý proces předehřátí zopakujte.
9. Když zhasínáte vaříč, otočte láhev s palivem o 180°, tak aby strana pumpy označená nápisem OFF směřovala nahoru ( začne se spalovat palivo zbylé v hadici ). Plamen začne postupně samovolně uhasínat . Po uhasnutí uzavřete ventil otočením regulátoru plamene ve směru hodinových ručiček.  
**Pozor, láhev je stále pod tlakem!** Pro odtlakování palivové lahve pomalu a opatrně pootočte pumpou proti směru hodinových ručiček, čímž dojde k úniku přebývajícího natlakovaného vzduchu.  
Pumpu odšroubujte a lahev uzavřete jejím uzávěrem.  
Nikdy nepřeppravujte lahev naplněnou palivem s našroubovanou pumpou!
10. Po vychladnutí vaříče odmontujte hadici od pumpy ( po odpojení může z hadice vytéci zbytek paliva ) a složte ho.

#### Použití vaříče s plynovou kartuší

1. Před použitím vaříče s plynovými kartušemi doporučujeme vyměnit trysku (z výroby je namontována tryska pro kapalná paliva) za plynovou. Ta je součástí balení a nese označení GAS.
2. Na hadici vaříče našroubujte plynový ventil dodávaný s vaříčem. Dotahujte jemně rukou.
3. Ujistěte se, že je ventil zavřený (dotažený regulátor plamene po směru hodinových ručiček). Na ventil našroubujte plynovou kartuši odpovídající normě EN 417 (doporučujeme používat kartuše PINGUIN) a dotáhněte. Je možné použít také kartuši 220g - *Nozzle type* s použitím redukce Penguin Adaptor (dodáván samostatně).
4. Otočte regulátorem plamene na ventilu proti směru hodinových ručiček - plyn začne unikat z vaříče. Zapalte vaříč otvorem v dolní části kalíšku. Nyní je vaříč připraven k vaření. Výšku plamene regulujte podle vaší potřeby.
5. Pro zhasnutí vaříče uzavřete přívod plynu otočením regulátoru plamene po směru hodinových ručiček. Poté odšroubujte kartuši od ventilu. Vaříč složte, až když je úplně vychladlý.

#### Bezpečnost

1. **Dodržujte bezpečnou vzdálenost hořlavých předmětů od vaříče - nejméně 3 metry nad vaříčem a v okruhu 1 metru od něj.**
2. **Nehýbejte s vaříčem, když hoří.**
3. **Nezapalujte znovu vaříč, pokud jste jej právě vypnuli. Je třeba počkat, než vaříč vychladne a pak jej znovu předehřát.**
4. **Vaříč je určený pouze pro venkovní použití. Nikdy jej nepoužívejte ve stanu, v uzavřeném prostoru nebo ve vozidle. Jelikož při hoření spotřebává velké množství kyslíku, použití vaříče v uzavřeném prostoru je extrémně nebezpečné, může vyvolat otravu kyslíčnickem uhelnatým nebo požár.**
5. **Při připojování nebo odpojování vaříče od plynové kartuše může uniknout malé množství plynu. Držte proto vaříč v bezpečné vzdálenosti od všech hořlavín, otevřeného ohně a lidí. Pokud plyn uniká (cítíte ho), okamžitě odnesete vaříč na dobře větrané místo, kde můžete zjistit, odkud plyn uniká a zastavit ho. Pokud chcete zkontrolovat únik plynu, vždy kontrolu provádějte venku. Nepoužívejte k zjištění úniku plynu oheň, ale použijte mýdlovou vodu.**
6. **Mějte vždy vaříč pod kontrolou, když hoří, nebo když právě dohořel.**

#### Údržba

Vaříč potřebuje pravidelnou údržbu. Jestliže běžně používáte technický benzín, či jiná tekutá paliva věnujte čištění zvýšenou pozornost. Údržbou zvyšujete bezpečnost a životnost vaříče.

1. **Čištění trysky:**  
Odpojte vaříč od kartuše nebo pumpy. Sundejte nerezovou krytku kalíšku vaříče, odšroubujte trysku otáčením proti směru hodinových ručiček, vyčistěte ji a protáhněte jehlou. Poté namažte závit trysky přiloženým olejem a trysku našroubujte zpět do kalíšku.
2. **Údržba pumpy:**  
Pokud pumpa netlakuje, je třeba zkontrolovat její gumové těsnění a namažat ji. Odšroubujte vrchní díl pumpy a vytáhněte píst. Namažte gumové těsnění pístu. Pokud pumpa stále nevytváří tlak, vyměňte gumový těsnicí kroužek na dolním konci pumpy za nový.
3. **Čištění předehřívací trubice:**  
(Při tomto úkonu doporučujeme mít odmontovanou trysku z kalíšku vaříče.)

Otočte vaříč vzhůru nohama a odšroubujte 3 nerezové šrouby v rozích dna.

Vytáhněte kalíšek připevněný na nerezovém dnu z hliníkového těla vaříče, stranovým klíčem povolte převlečnou matici hadice proti směru hodinových ručiček a odšroubujte hadici od vaříče. Vytáhněte ocelové lanko, které vychází z předehřívací trubice, a otřete z něj nečistotu. Poté lanko zastrčte zpět do trubice a opakovaně ho tahejte ven a tlačte zpět. Lanko vyjměte a opět z něj očistěte nečistotu. To opakujte, dokud na lanku nepřestane plivat nečistota. Pak lanko prostrčte zpět do trubice, našroubujte hadici a utáhněte ji klíčem.

Kalíšek připevněný na nerezovém dnu vložte zpět do hliníkového těla vaříče a zašroubujte šrouby v rozích dna.

#### Poruchy

##### **1. Únik tekutého paliva:**

**Regulační ventil:** nahradte staré nebo prasklé těsnění ventilu  
**Spojovací část hadice a pumpy a tuby:** nahradte staré nebo prasklé těsnění na hadici  
**Hadice:** kontaktujte výrobce, pokud je hadice poškozená.  
**Tryska:** Pokud uniká palivo kolem trysky ujistěte se, že je správně dotažená.

Pokud benzín uniká z trysky, i když je regulační ventil zavřený a dotažený, je ventil rozbitý. Vyměňte jej nebo kontaktujte výrobce kvůli jeho opravě.

##### **2. Nestabilní výkon:**

**Nestabilní žlutý plamen** – kalíšek není dostatečně předehřátý nebo je v láhvi příliš tlak. Stáhněte přívod paliva otočením regulátoru plamene po směru hodinových ručiček. Vyčkejte, dokud se kalíšek nepředehřeje – plamen bude stále modrý.  
**Použití špatné palivo** – vyčistěte důkladně vaříč a láhev a použijte kvalitnější palivo  
**Okolní teplota je příliš nízká, zahřátí trvá velmi dlouho** – použijte závětrří (Windscreen), které zabrání průniku větru a chladu k vaříči

##### **3. Nedostatečný výkon vaříče:**

**Slabý oheň a dlouhá doba vaření** – nedostatečný tlak v láhvi, pumpujte pístem pro zvýšení tlaku tak dlouho, dokud při stlačování neucítíte odpor.  
**Tryska nebo předehřívací trubice je ucpaná** - vyčistěte trysku a trubici a použijte kvalitnější (čistší) palivo.  
**Plamen je jasně červený** – zvýšte tlak v láhvi pumpováním

##### **4. Láhev je bez tlaku: (neudrží tlak)**

Gumové těsnění pumpy je pravděpodobně poškozené nebo suché. Zkontrolujte stav těsnění a namažte jej (olej je součástí balení), případně vyměňte těsnění za nové.

**Uchovávejte mimo dosah dětí!**

PINGUIN, Běloveská 187, Náchod, 547 01, Česká Republika [www.PenguinCz.cz](http://www.PenguinCz.cz)